

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 50 (1932)  
**Heft:** 244

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 13. Oktober  
1932

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 13 octobre  
1932

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 244

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zusatz des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonczelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 244

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Mech. Seidenstoffweberei Adliswil, Adliswil. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zolltarif vom 8. Juni 1921. — Tarif douanier du 8 juin 1921. / Eidg. Zollverwaltung: Lieferung von Uniformen und Mützen. — Administration fédérale des douanes: Fourniture d'uniformes et de casquettes. / Telegrammverkehr mit Brasilien. — Trafic télégraphique avec le Brésil. — Relazioni telegrafiche col Brasile. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Internationaler Postgüterverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Selon ordonnance du Président du Tribunal de co jour, sommation est faite au détenteur inconnu du coupon n<sup>o</sup> 4, des actions n<sup>os</sup> 1412, 1413, de La Suisse, Compagnie d'assurances générales, à Zurich, d'avoir à les produire au Greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, dans le délai de trois ans, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.  
Bulle, le 3 octobre 1932. (W 456<sup>1</sup>)

Le Président du Tribunal de la Gruyère:  
J. Delatena.

##### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 6. Oktober 1932 wurde der vermisste Schuldbrief per Fr. 530, datiert 20. August 1903, Grundprotokoll Dällikon, Bd. 14, Seite 516, auf Frau Anna Meier-Bertschi, Ehefrau des Friedrich Meier, a. Schmids, in Dällikon, zugunsten des Heinrich Schlatter, a. Kirchenpfleger, in Oberglatt, letzter bekannter Gläubiger: die Erben des ursprünglichen Gläubigers, als kraftlos erklärt.  
Dielsdorf, den 17. Oktober 1932. (W 486)

Namens des Bezirksgerichtes,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Weymuth.

Le 17 octobre 1932, j'ai prononcé l'annulation du corps de l'obligation Crédit foncier vaudois 4 %, 1907, n<sup>o</sup> 1110, de fr. 500. (W 487)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1932. 12. Oktober. Unter der Firma Immobiliengenossenschaft Nüscherhof hat sich, mit Sitz in Zürich, auf unbeschränkte Dauer, am 3./8. Oktober 1932 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb, die Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken und die Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Zunächst bezweckt die Genossenschaft die Erwerbung und Ueberbauung eines an die Nüscherhofstrasse stossenden Grundstückes, das den Namen «Nüscherhof» erhalten soll. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu je Fr. 500. Jede handlungsfähige physische und jede juristische Person kann auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss der Generalversammlung als Mitglied der Genossenschaft aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 500 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann der Austritt auf schriftliche mindestens dreimonatliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres erfolgen. Erfolgt der freiwillige Austritt nicht unter gleichzeitiger Uebertragung der betreffenden Anteilscheine an einen Dritten, und der Aufnahme dieses Erwerbers als Mitglied durch die Generalversammlung, so erlischt das Anteilrecht am Genossenschaftsvermögen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Ausschluss und Tod. Im Todesfall können die Erben bzw. deren Vertreter in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafers eintreten. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Abzug aller Ausgaben, der Passivzinsen, der Unkosten und übrigen Betriebsauslagen, sowie nach Abzug von Abschreibungen und Verlusten aus der Bilanz sich ergebenden Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich

das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 2—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Peter Giumini, Architekt, von Zürich, in Meilen, Präsident, und Peter Giubini, Privatier, von Intragna, in Auresio (Tessin). Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 57b, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Aarwangen

Eisen, Kohlen. — 1932. 14. Oktober. Aus der Kommanditgesellschaft Mathys & Cie., Eisen- und Kohlenhandlung in gros und en détail, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1923, Seite 138), sind infolge Todes ausgeschieden der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fritz Mathys und die Kommanditistin Witwe Luise Mathys-Ott. Die Kommanditbeteiligung der verstorbenen Frau Witwe Luise Mathys-Ott von 120,000 Franken ist erloschen. Die Kommanditistin Witwe Mario Ogger-Miescher in Thun hat ihre Kommanditeinlage von Fr. 70,000 auf Fr. 40,000 herabgesetzt. Die Kommanditgesellschaft ändert ihre Firma ab in Mathys, Müller & Cie. Neu in die Gesellschaft treten als Kommanditistinnen ein Luise Mathys und Martha Mathys, Johann Ulrichs sel., beide von Bleienbach und in Langenthal, mit einer Kommanditeinlage von je Fr. 20,000.

##### Bureau Biel

Wirtschaft. — 12. Oktober. Die Einzelfirma Michel Mas, Betrieb der Wirtschaft «Brasserie du Midi» und Handel mit Wein und Likör, in Biel (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1924, Seite 2047), wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöst.

Wirtschaft. — 12. Oktober. Die Einzelfirma Cesare Castagna, Betrieb der Wirtschaft zum Tivoli, in Biel (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1932, Seite 1126), wird infolge Wegzuges des Inhabers im Handelsregister von Amtes wegen gelöst.

Café. — 12. Oktober. Die Einzelfirma Pedro Cros, Betrieb des Café des Alpes, in Biel (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1923, Seite 1882), wird infolge Wegzuges des Inhabers im Handelsregister von Amtes wegen gelöst.

Zigarren, Tabak. — 12. Oktober. Die Einzelfirma Johann Paul Altherr, Zigarren- und Tabakhandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 46 vom 26. Februar 1925, Seite 326), verzieht nun Geschäftsdomizil an der Nidau-gasse 25.

12. Oktober. Inhaber der Einzelfirma Dr. Kurt Liermann, Madretsch-Apotheke, in Biel, ist Dr. Kurt Liermann, von Lörrach, Apotheker, in Biel. Betrieb der Madretsch-Apotheke. Brüggstrasse 2.

Sertissages. — 13. Oktober. Die Einzelfirma Emil Hatt-Rohrbach, atelier do sertissages, in Biel (S. H. A. B. Nr. 36 vom 11. Februar 1920, Seite 251), verzieht Geschäftsdomizil am Zionsweg 8.

Uhrensteine usw. — 13. Oktober. Die Einzelfirma Hermann Augustin, Fabrikation von Uhrensteinen und Industriesteinen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1923, Seite 913), verzieht Geschäftsdomizil an der Neuenburgstrasse 104.

Uhren, Bijouterie. — 13. Oktober. Die Einzelfirma Adolf Villiger, Verkauf von Uhren und Bijouterie, in Biel (S. H. A. B. Nr. 132 vom 9. Juni 1922, Seite 1105), verzieht Geschäftsdomizil an der Bahnhofstrasse 21.

Tissus, Nouveautés, Konfektion. — 14. Oktober. Die Einzelfirma S. Meyer, Tissus, Nouveautés und Konfektion, in Biel (S. H. A. B. Nr. 191 vom 29. Mai 1901, Seite 761), verzieht nun Geschäftsdomizil an der Freiestrasse 10.

##### Bureau Interlaken

Toilettenartikel. — 13. Oktober. Inhaber der Einzelfirma Louis Messer, in Interlaken, ist Louis Otto Messer, von und in Interlaken. Handel in Toilettenartikeln.

13. Oktober. Unter der Firma Kräuterhaus Brienz A. G. gründet sich, mit Sitz in Brienz, eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Verkauf von Arzneimitteln, chemisch-pharmazeutischen Produkten, Essenzen von Tafelgetränken, fertigen Tafelgetränken und verwandten Artikeln, sowie die Vornahme aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaftsstatuten sind am 24. September 1932 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Grundkapital beträgt Fr. 32,000, eingeteilt in 30 Aktien zu Fr. 1000 und 4 Aktien zu Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Kundmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre gehen vom Vorsitzenden des Verwaltungsrates aus und geschehen, soweit dies vom Gesetz vorgeschrieben ist, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, in allen Fällen aber durch eingeschriebenen Brief. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben die von der Verwaltung bestimmten Personen aus, nämlich der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates sowie der Direktor, und zwar durch Kollektivunterschrift je zu zweien. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern: Hans Ruel, von Oberried, Fürsprecher, in Bern, als Präsident; Dr. Alois Gassmann, von Hildisrieden, Chemiker, in Brienz, Vizepräsident; August Juillerat, von Rebevelier, Fabrikant, in Brienz, als Beisitzer. Als Direktor wählt der Verwaltungsrat Hans Juillerat, von Rebevelier, Kaufmann, in Brienz.

**Bureau Laupen**

13. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Sensethafahn**, mit Sitz in Laupen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 103), sind ausgeschieden: Samuel Balmer und Paul Freiburghaus. An deren Stelle sind an der ordentlichen Generalversammlung vom 8. September 1932 neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Eduard Krummen, von Ferenbalm, Landwirt, in Gammern, Gde. Ferenbalm, und Ernst Zingg, von Lauperswil, Kaufmann, in Laupen. Präsident und Vizepräsident führen wie bisher durch Einzelzeichnung die verbindliche Unterschrift.

13. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Polygraphische Gesellschaft (Société Polygraphique) (Società Poligrafica) (Polygraphic Company)**, mit Sitz in Laupen (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1932, Seite 1990), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. September 1932 eine Partialrevision der Gesellschaftsstatuten vorgenommen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 3—7 Mitgliedern, zurzeit aus 6. Als weiteres Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung, wurde gewählt: Oberst Arnold Spychiger, von Untersteckholz, Fabrikant, in Langenthal, Albert Feller hat auf das Amt als Delegierter des Verwaltungsrates verzichtet. Er zeichnet wie bisher kollektiv mit einem andern Unterschriftsberechtigten. Ein neuer Delegierter wird nicht ernannt. An der Sitzung des Verwaltungsrates vom 11. Mai 1932 ist als Vizepräsident gewählt worden: Hans Flückiger, bisher Verwaltungsratsmitglied. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

**Bureau de Moutier**

Chiffons, etc. — 12. Oktober. La raison individuelle **Jean Derron**, chiffons, etc., à Reconvilier (F. o. s. d. e. du 11 janvier 1917, n° 8, page 54), est radiée d'office ensuite de mise en faillite du titulaire.

**Bureau Thun**

Schuhhandlung. — 13. Oktober. Inhaber der Firma **Christian Bürki**, mit Sitz in Unterlangenegg, ist Christian Bürki, von und wohnhaft in Unterlangenegg. Schuhhandlung und Schuhreparaturwerkstätte.

**Bureau Trachselwald**

8. Oktober. Die **Pferdezuchtgenossenschaft des Unter-Emmenthals**, mit Sitz in Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 217 vom 23. August 1910, Seite 1498), hat in ihren Hauptversammlungen vom 4. April 1920, 11. März 1922, 26. Februar 1927 und 7. März 1932 den Vorstand neu bestellt und in denselben gewählt: am Platz des Gottlieb Weiermann als Vizepräsident: Hans Meister, von Sumiswald, Landwirt, in der Wyden zu Affoltern; am Platz des Ernst Minder, Hans Muster und Jakob Hess als Mitglieder: Alfred Sommer, von Sumiswald, Landwirt, im Glasbach, Rohrbachgraben; Fritz Bieri, von Lauperswil, Landwirt, in Schandeneich, Dürrenroth, und Hans Niederhauser, von Wysachen, Landwirt, im Moos zu Huttwil. Präsident, Geschäftsführer und 1. Mitglied bleiben die bisherigen: Gottfried Aeschlimann, Gottlieb Haslebacher und Jakob Bärtschi. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident mit dem Geschäftsführer oder einem andern Vorstandsmitglied kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Gottlieb Weiermann, Ernst Minder, Hans Muster und Jakob Hess sind erloschen.

12. Oktober. Die **Käserigenossenschaft Kramershaus**, mit Sitz in Kramershaus, Gde. Trachselwald (S. H. A. B. Nr. 293 vom 13. Dezember 1918, Seite 1926), hat in ihren Hauptversammlungen vom 27. April 1931 und 29. April 1932 den Vorstand neu bestellt und in denselben gewählt: am Platz des Felix Grossenbacher als Präsident: Alfred Arm, von Landiswil, Landwirt, in Kramershaus; am Platz des Johann Binz, welcher als Beisitzer im Vorstand verbleibt, als Vizepräsident: Friedrich Grossenbacher, von Trachselwald, Landwirt, im Brösel, Dürngraben; am Platz des Fritz Stalder und Johann Anliker als Sekretär und Kassier: Ernst Stalder, von Sumiswald, Landwirt, auf der Schmalenegg, Gde. Trachselwald, und am Platz des Fritz Arm, Fritz Müller und Jakob Rothenbühler als Beisitzer: Johann Binz, obgenannt; Gottfried Gerber, von Langnau, Landwirt, an der Brandseite, Dürngraben, und Fritz Bieri, von Trachselwald, Landwirt, im Aebnit, Gemeinde Trachselwald. Der Präsident und Sekretär zeichnen rechtsverbindlich kollektiv zu zweien.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1932. 8. Oktober. An der Generalversammlung vom 1. Oktober 1932 hat die **Chemische Industrie & Seifenfabrik A. G. Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 12), eine Statutenrevision vorgenommen, wodurch indes nur folgende Tatsache, soweit bisher publiziert, eine Abänderung erfahren hat: Die Verwaltung besteht nun, statt wie bisher aus 2, aus 1 oder 2 Mitgliedern, die stets wieder wählbar sind.

**Gürtelfabrikation.** — 11. Oktober. Die offene Handelsgesellschaft unter der Firma **«Adolf Solniza»**, in Frankfurt a. M., bestehend aus den Gesellschaftern Adolf Solniza, Kaufmann, polnischer Staatsangehöriger, und Hermann Levy, Kaufmann, staatenlos, beide wohnhaft in Frankfurt a. M. (eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts in Frankfurt a. M. unter Nr. 6784, Abt. A), hat am 1. September 1932 in Luzern eine Zweigniederlassung unter der Firma **Adolf Solniza, Frankfurt a. M., Filiale Luzern** errichtet. Für dieselbe zeichnen ausser den beiden obgenannten Gesellschaftern Paula Studer-Vogel, von Schöpfheim, in Luzern, letztere als Einzelprokuristin. Gürtelfabrikation. Bruchstrasse 5.

11. Oktober. **Käserigenossenschaft Käppelimmatt und Umgebung**, mit Sitz in Willisau-Land (S. H. A. B. Nr. 189 vom 28. Juli 1908, Seite 1349). An der Generalversammlung vom 30. Januar 1930 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben. Es wurden folgende publizierten Tatsachen abgeändert: Der Austritt kann nur jeweilen auf Schluss des Milch- oder Rechnungsjahres, d. h. auf den 30. April erfolgen, und muss 4 Monate vorher mittels chargierten Briefes dem Vorstände angezeigt werden. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. die Genossenschaftsversammlung; 2. der Vorstand; 3. die Rechnungsrevisoren; 4. die Untersuchungskommission (Milchfecker) und 5. die Delegierten zum Verband. Der Vorstand besteht nun aus 5 Mitgliedern und wird auf die Dauer von 3 Jahren gewählt. Der Präsident wird von der Genossenschaftsversammlung gewählt; im übrigen konstituiert sich der Vorstand selbst. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Johann Suppiger (bisher); Vizepräsident ist Hans Kurmann, von Willisau-Land; Aktuar ist Anton Birrer (bisher); Kassier: Leo Meyer, von Willisau-Land, und weiteres Mitglied ist Emil Amrein, von Willisau-Land; alle sind Landwirte und wohnhaft in Willisau-Land. Jakob Hess ist aus dem Vorstand ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen.

**Verchromerei, galvanische Anstalt.** — 12. Oktober. Die Firma **Karl Mattmann**, Vernicklungsanstalt, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1926, Seite 267), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft und Verzichts des Inhabers erloschen.

Karl Mattmann und dessen Sohn Hugo Mattmann, beide von und in Kriens, haben unter der Firma **K. Mattmann & Sohn**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 1. Oktober 1932 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma auf dieses Datum übernommen hat. Verchromerei und galvanische Anstalt. Tribtschenstrasse 18, Luzern.

**Metzgerei, Fleischwaren.** — 12. Oktober. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Bell A.-G.**, mit Sitz in Basel und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1932, Seite 938), ist die Prokuraunterschrift von Hans Gysin-Mohler erloschen.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau de Fribourg**

1932. 11. octobre. Suivant acte reçu par Me François Spycher, notaire, à Fribourg, le 29 septembre 1932, il s'est constitué sous la dénomination **Société anonyme de produits asphaltiques, Fribourg**, une société anonyme qui a son siège à Fribourg. La société a pour objet la fabrication, l'achat, la vente, la représentation et l'industrie en général des produits asphaltiques et leurs dérivés. La société pourra s'intéresser par voie de participation, d'apports, de fusions ou de toute autre manière dans toutes entreprises analogues. Elle pourra, en outre, s'occuper de la fabrication, de l'achat, de la vente, la représentation et l'industrie en général des produits de matériaux de construction. La société anonyme de produits asphaltiques Lancy apporte à la société le bénéfice des travaux, essais, études, documents et renseignements de toute nature utiles à l'exploitation et au bon fonctionnement de l'entreprise et le droit à l'exploitation de tous brevets pris ou à prendre. En représentation de l'apport ci-dessus, évalué à fr. 10,000, il est attribué à la Société anonyme de produits asphaltiques Lancy, 20 actions entièrement libérées de fr. 500. La durée de la société est illimitée. Ses statuts portent la date du 29 septembre 1932. Le capital social est de fr. 40,000, divisé en 80 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres élus pour une durée de trois ans et rééligibles. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Les publications de la société se feront dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. Pour la première période, le conseil d'administration est composé comme suit: président: Joseph Descloux, originaire de Romanens (Gruyère), notaire, à Romont; secrétaire: Constantin Andoniades, originaire du Petit Saconnex, industriel, à Genève. Bureau: Etude du notaire Spycher, Avenue de la Gare 4, à Fribourg.

14. octobre. Pio Philipona, Eugénie Brodard, Pierre Aeby ont cessé de faire partie du conseil d'administration de la société anonyme **Imprimerie et librairie de l'Oeuvre de St-Paul**, ayant son siège à Fribourg (F. o. s. d. c. du 13 avril 1927, n° 87, page 684). Les pouvoirs conférés à Eugénie Brodard et Pio Philipona sont éteints. Ont été élus à leur place, dans l'assemblée du 12 août 1932: Elisabeth Bürl, employée, originaire de Zell (Lucerne), à Fribourg; Laure Andrey, employée, originaire de Oerniat, à Fribourg; Paul Hertig, employé, originaire de Fribourg, à Fribourg. Le conseil d'administration s'est constitué comme suit: président: Jean Quartenoud (déjà inscrit); vice-président: Hans Gyger (déjà inscrit); secrétaire: Paul Hertig (nouveau); membres: Alexandrine Andrey (déjà inscrite); Madeleine Seydoux (déjà inscrite); Elisabeth Bürl, Laure Andrey (nouvelles). La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de Hans Gyger, directeur, Alexandrine Andrey, directrice, et Paul Hertig, employé.

14. octobre. Pio Philipona, Eugénie Brodard, Pierre Aeby ont cessé de faire partie du conseil d'administration de la **Société d'Imprimerie Suisse catholique**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. d. c. du 26 janvier 1931, n° 19, page 164). Les pouvoirs conférés à Eugénie Brodard sont éteints. Ont été élus à leur place, dans l'assemblée du 12 août 1932: Alexandrine Andrey, directrice de l'Oeuvre de St-Paul, de Broc, à Fribourg; Madeleine Seydoux, sous-directrice, de Vaulruz, à Fribourg; Paul Hertig, employé de et à Fribourg. Le conseil d'administration s'est constitué comme suit: président: Jean Quartenoud (déjà inscrit); vice-président: Hans Gyger (déjà inscrit); membres: Fernand Torche (déjà inscrit); Elisabeth Bürl (inscrite); Alexandrine Andrey, Madeleine Seydoux (nouvelles), et Paul Hertig (nouveau). La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de Hans Gyger, directeur, Alexandrine Andrey, directrice, et Paul Hertig, employé.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Grenchen-Belllach**

1932. 30. September. Firma **Roskopfuhren Aktiengesellschaft (Roskopf Clocks Limited)**, Uhrenfabrikation, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1932, Seite 487). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. September 1932 der Aktionäre wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 40,000 auf Fr. 20,000 zu reduzieren, durch Abschreibung des Nominalwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 500. Im weiteren wurde eine Erhöhung des reduzierten Aktienkapitals von Fr. 20,000 auf Fr. 25,000 beschlossen, durch Neuausgabe von 5 Namenaktien zu Fr. 1000. In diesem Sinne sind die Gesellschaftsstatuten in Art. 2 abgeändert worden. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 6. September 1932 Einzelprokura erteilt an Johann Wyss-Rüfli, von Hessigkofen, in Grenchen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

**Bureau Ollen-Gösgen**

12. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der **Hagis Holding-Aktiengesellschaft**, in Schönenwerd (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1931, Seite 114), ist Walter von Däniken ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Josef von Däniken, Kaufmann, von Obererlinsbach, in Niedergösgen. Er führt Einzelunterschrift.

12. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der **Webwaren-Holding A. G.**, in Schönenwerd (S. H. A. B. Nr. 133 vom 12. Juni 1931, Seite 1283), ist Walter von Däniken ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Josef von Däniken, Kaufmann, von Obererlinsbach, in Niedergösgen. Er führt Einzelunterschrift.

**Uhren, Bijouterie.** — 13. Oktober. Inhaber der Firma **Walter Schürmann**, in Olten, ist Walter Schürmann, von Däniken, in Olten. Uhren, Bijouterie. Martin Distelstrasse 101.

**Liegenschaftsverwaltung.** — 13. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Bodmer**, in Niedergösgen, Verwaltung und Verkauf der Grundstücke Nr. 1112 und 1113 Grundbuch Niedergösgen (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1927, Seite 1828), wird infolge Verkaufes der Grundstücke und Konkurs der beiden Kollektivgesellschaftler Jules und Hans Bodmer, gemäss Art. 28, Ziff. 3, der Verordnung über das Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890, von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

14. Oktober. **Berichtigung** zum Eintrag vom 8. Oktober 1932. Bei der im S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1932, Seite 2402, publizierten Löschung der Einzelfirma **Adrian Kiefer**, in Olten, soll es heissen: Aktiven und Pas-

siven wurden von der Firma «Adrian Kiefer, Aktiengesellschaft», in Olten, gestützt auf den Uebnahmevertrag vom 27. September 1932 und Uebergangsbilanz mit Wert 15. September 1932 übernommen.

Waren aller Art. — 14. Oktober. Inhaber der Firma **Paul Fleury**, in Olten, ist Paul Fleury, von Vermes (Bern), in Olten. Import, Export und Fabrikation von Waren aller Art. Ringstrasse 2.

#### Bureau Stadt Solothurn

Nahrungs- und Genussmittel. — 12. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Bühler**, in Solothurn, ist Fritz Bühler, von Russikon (Zürich), Fabrikant, in Zuchwil. Fabrikation und Handel von Nahrungs- und Genussmitteln. Weissensteinstrasse Nr. 105.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1932. 12. Oktober. Unter der Firma **Verband Schwelz Spiegelglasmanufakturen & Spiegelglashändler** hat sich, mit Sitz in Schaffhausen und auf unbeschränkte Dauer, eine Genossenschaft gebildet. Zweck derselben ist die Interessenwahrung für unbelegtes und unbearbeitetes Spiegelglas für die schweizerischen Spiegelglasmanufakturen und Spiegelglashändler. Die Statuten sind am 28. Mai, 30. Juli und 1. Oktober 1932 festgesetzt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Verarbeiter und Händler von Spiegelglas werden, welcher im Handelsregister eingetragen ist und waggonweise von den Hütten bezieht. Wer der Genossenschaft beitreten will, hat sich schriftlich bei einem Mitgliede des Vorstandes anzumelden. Ueber die Aufnahme entscheidet nach Rundfrage bei Einstimmigkeit der Vorstand, andernfalls die Generalversammlung mit drei Viertel-Mehrheit. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme im Verhältnis zu seinem Jahreskauf, mindestens aber 5 Anteilscheine zu Fr. 100 zu übernehmen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen Anteilscheine und soll mindestens Fr. 100,000 betragen. Die Uebertragung der auf den Namen des Mitgliedes lautenden Anteilscheine unterliegt der Genehmigung des Vorstandes. Mitglieder des Verbandes können ihren Austritt erstmalig am 1. Juli 1936 per 31. Dezember 1936 erklären. Die Kündigung hat mit eingeschriebenem Brief an den Vorstand zu erfolgen. Ohne diese Kündigung dauert die Mitgliedschaft jeweils drei Jahre fort und ist sechs Monate vor Ablauf dieser Frist kündbar. Im Falle des Todes eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft auf seine Erben über. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftpflicht des Genossenschafters ist ausgeschlossen. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Ein allfälliger Ueberschuss wird verwendet zur Aeuferung eines Reservefonds von 50 % des Genossenschaftskapitals. Ist dieser Betrag erreicht, so werden die Genossenschaftsanteile mit 5 % verzinst. Bei einem allfälligen weitem Ueberschuss werden noch weitere 2 % Zinsvergütungen an die Anteilscheine entrichtet, 30 % fallen in den Reservefonds bis zum Betrage von Fr. 100,000 und der Rest wird vergütet an die Mitglieder proportional ihren Glasbezügen. Erlösende Firmen haben Anteil am Reservefonds im Verhältnis zu ihren Bezügen, jedoch erhalten sie keine Rückvergütung, sofern ihr Austritt innerhalb der ersten 3 Jahre erfolgt. Bei Austritt im 4. Jahr beträgt die Rückvergütung 20 %, im 5. Jahr 30 %, im 6. Jahr 40 %, im 7. Jahr 50 %. Weitere Ansprüche auf Zinsvergütung oder an das Verbandsvermögen hat kein Mitglied. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung; der Vorstand von 7 Mitgliedern, der Ausschuss, das Sekretariat und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und 5 Beisitzern, die Schweizerbürger sein müssen. Der Ausschuss besteht aus dem Präsidenten und zwei weitem Vorstandsmitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident oder ein anderes Vorstandsmitglied kollektiv mit dem Sekretär. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Friedrich Wilhelm Hallauer, Direktor, von Trasadingen und Schaffhausen, in Schaffhausen, Präsident; Albert Quénoz, Kaufmann, von und in Zürich, Vizepräsident; Fritz Baumann, Kaufmann, von und in Zürich; Theodor Schalch, Kaufmann, von Schaffhausen, in Bern; Otto Hotz, Kaufmann, von Oberwil (Baselland), in Neuwelt, Münstenstein; Emil Künzle, Kaufmann, von St. Gallen, in Lausanne, und Louis Martin, Kaufmann, von und in Genf, letztere 5 Beisitzer. Als Sekretär wurde gewählt Dr. Walther Schindler-Müller, von und in Zürich. Geschäftslokal: Ebnatstrasse 31.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Revisionsbureau. — 1932. 11. Oktober. Inhaber der Firma **Walter Kaderli**, in St. Gallen C., ist Walter Kaderli, von Koppigen (Bern), in St. Gallen C. Revisionsbureau; Rosenbergstrasse 56.

Eier, Fettwaren usw. — 11. Oktober. Nachtrag zu Eintrag vom 1. Oktober 1932, betreffend die Firma **Gebhard Stürm**, Eier-Import, Fettwaren und Tafelole, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1932, Seite 2350). Aktiven und Passiven der erloschenen Firma gehen über auf die neue Firma «Giezendanner, Eier-Import».

11. Oktober. Nachtrag zu Eintrag vom 1. Oktober 1932 betreffend die Firma **Giezendanner, Eier-Import**, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1932, Seite 2350). Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebhard Stürm» übernommen.

11. Oktober. Inhaber der Firma **Luigi Paluselli, Baugeschäft**, in Diepoldsau; ist Luigi Paluselli, von Italien, in Diepoldsau. Baugeschäft.

Schuhmacherwerkzeuge. — 11. Oktober. Inhaber der Firma **R. Eliseo Lorenzi**, in Rorschach, ist Robert Eliseo Lorenzi, von Italien, in Rorschach. Spezialgeschäft für Schuhmacher-Werkzeuge; Hauptstrasse 82.

Strumpfwaren. — 11. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Rossner & Co.**, Fabrikation von und Handel in Strumpfwaren, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 47 vom 27. Februar 1931, Seite 415), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Rossner & Co.» erloschen.

Paul Rossner, von Deutschland, und Curt E. Wild, von St. Gallen, beide in St. Gallen C., haben unter der Firma **Rossner & Co.**, in St. Gallen O., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. September 1932 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rossner & Co.» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Paul Rossner. Kommanditär ist mit dem Betrage von Fr. 100,000 Curt E. Wild. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hermann Effenberger, von und in St. Gallen. Fabrikation von und Handel in Strumpfwaren und verwandten Artikeln; Scheidwegstrasse 10.

Massgürtel, chemische Produkte. — 12. Oktober. Inhaberin der Firma **Wwe. Oederbolz**, in St. Gallen O., ist Wwe. Marie Rosa Oederbolz-Oehler,

von Tübach, in St. Gallen O. Vertrieb von Massgürteln und chemischen Produkten; Spyrstrasse 6.

12. Oktober. Die Firma **Gottlieb Peter, Schuhhandlung**, Schuhmacher und Schuhhandlung, in Uzwil (S. H. A. B. Nr. 50 vom 2. März 1892, Seite 198), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Seife, Coiffeurartikel. — 12. Oktober. Inhaber der Firma **Alfred Diem**, in St. Gallen C., ist Alfred Diem, von Herisau, in St. Gallen C. Fabrikation von Seife; Handel mit Seife und Coiffeurartikeln; Rosenbergstrasse 53d.

Haderhandlung. — 12. Oktober. Die Firma **Philipp August Wetter**, Haderhandlung, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 181 vom 4. August 1916, Seite 1226), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Produkte für Keramik, Baumaterialien usw. — 12. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Friedauer & Federer in Liq.**, Handel in Produkten für die Keramik, Baumaterialien, Landesprodukte und Kunstdünger, in Au (S. H. A. B. Nr. 20 vom 20. Januar 1932, Seite 207), ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

Restauration. — 12. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschwister Thoma**, Restauration, in Sargans (S. H. A. B. Nr. 75 vom 26. März 1913, Seite 529), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

12. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Ostschweiz. Kettenstichindustrie-Verband**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1924, Seite 447), hat in der Generalversammlung der Genossenschafter vom 27. August 1932 ihre Statuten teilweise revidiert und auf den Eintrag im Handelsregister verzichtet. Passiven sind keine vorhanden. Die Firma der bisherigen Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1932. 12. Oktober. Unter der Firma **Immobilien-Genossenschaft Stadthof, Baden** hat sich, mit Sitz in Baden, auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gegründet, welche den Zweck hat, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu verwerten. Die Statuten sind am 5. und 10. Oktober 1932 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann werden, wer mindestens einen Anteilschein der Genossenschaft auf seinen Namen zeichnet und einbezahlt. Nach der Gründung der Genossenschaft ist für die Aufnahme in dieselbe die Zustimmung des Vorstandes erforderlich. Jeder Neueintretende hat sich überdies schriftlich anzumelden. Jedem Genossenschafter steht das Recht der Uebertragung aller oder einzelner seiner Genossenschaftsanteile zu. Die Uebertragung unterliegt jedoch der Genehmigung des Vorstandes. Mit der Genehmigung der Uebertragung und der schriftlichen Anerkennung der Statuten seitens des Zessionärs gehen alle Rechte aus den Genossenschaftsanteilen auf den neuen Erwerber über. Für einen Genossenschaftsanteil wird nur ein Eigentümer anerkannt. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann jeder Genossenschafter zu beliebiger Zeit aus der Genossenschaft austreten. Geschieht dies aber nicht in Verbindung mit der Uebertragung seiner Anteilscheine, so erlischt sein Anteilsrecht an Genossenschaftsvermögen. Im Todesfalle treten die Erben in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters ein. Sind mehrere Erben vorhanden, so haben sie, so lange nicht eine Zustellung der einzelnen Anteilscheine an bestimmte Erben erfolgt ist, einen Vertreter zu bezeichnen, mit welchem die Genossenschaft ausschliesslich zu verkehren hat. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilsschein im Betrage von Fr. 1000 zu übernehmen und einzubezahlen. Die Zahl der Anteilscheine, welche ein Mitglied besitzen darf, ist nicht beschränkt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Vorschriften des Art. 656 O. R. Der nach Abzug aller Passivzinsen, Abschreibungen, Unkosten und Verluste verbleibende Ueberschuss der Einnahmen über die Ausgaben bildet den Jahresgewinn der Genossenschaft. Davon werden mindestens 5 % dem Reservefonds gutgeschrieben, so lange derselbe nicht 50 % des Genossenschaftskapitals beträgt. Von dem verbleibenden Betrag wird eine ordentliche Dividende von 4 % auf das Genossenschaftskapital ausgerichtet. Ein allfälliger Ueberschuss des Jahresgewinnes über diese Verwendung hinaus gehört zu 20 % dem Vorstand; die übrigen 80 % stehen zur Verfügung der Generalversammlung, um, soweit sie von diesem nicht zu weitem Reserveanlagen bestimmt oder auf neue Rechnung vorgetragen werden sollen, als Superdividende an die Genossenschafter ausgerichtet zu werden. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Kontrollstelle. Der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Er konstituiert sich selbst und bezeichnet diejenigen Personen, denen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft zusteht. Der Vorstand ist wie folgt bestellt: Präsident ist Dr. Georg Schoellhorn, Kaufmann, von Winterthur; Vizepräsident: Dr. Willy Hauser, Rechtsanwalt, von Wädenswil und St. Gallen; Beisitzer: Fritz Schmidt, Direktor, von Winterthur, alle in Winterthur. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Bruggerstrasse 17, bei Notar Victor Schmid, in Baden.

Hutgeflechte. — 13. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jacques Meyer & Co.**, Fabrikation von und Handel mit Hutgeflechtem, in Wohlen (S. H. A. B. 1917, Seite 1530), hat sich infolge Ueberganges in Aktiven und Passiven an die «Jacques Meyer & Co., Aktiengesellschaft», in Wohlen, aufgelöst. Die Gesellschaft wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Unter der Firma **Jacques Meyer & Co., Aktiengesellschaft (Jacques Meyer & Co., Société Anonyme) (Jacques Meyer & Co., Limited)** hat sich, mit Sitz in Wohlen, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten sind am 15. September 1932 festgestellt worden. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von Hutgeflechtem und Hüten und der Handel mit diesen und ähnlichen Artikeln, sowie mit Rohmaterialien, insbesondere die Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Kollektivgesellschaft «Jacques Meyer & Co.», in Wohlen, betriebenen Geschäftes. Die Gesellschaft kann alle mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen und sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 360,000, eingeteilt in 72 auf den Namen lautende und voll einbezahlte Aktien zu Fr. 5000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Juli 1932 Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Liegenschaft) der Kollektivgesellschaft Jacques Meyer & Co. laut einer auf diesen Tag erstellten Uebernahmebilanz. Darnach betragen die

Aktiven Fr. 590,569.43 und die Passiven Fr. 230,569.43. Der Uebernahmspreis beträgt Fr. 360,000 und wird regliert durch Uebergabe von je 24 Stück voll liberierten Aktien der Gesellschaft zu Fr. 5000 an die bisherigen Kollektivgesellschaftler Jacques Meyer, Viktor Meyer und Arthur Meyer. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen sollen, und setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus 3 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt: Präsident ist Jacob Meyer; weitere Mitglieder sind: Viktor Meyer und Arthur Meyer, alle sind Fabrikanten, von und in Wohlten. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Margrith Meyer, von Wohlten, Arnold Dubler-Breitschmid, von Wohlten, und Max Schibli, von Brugg, alle in Wohlten. Die Prokuristen zeichnen unter sich je zu zweien.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Pharmazeutische Spezialitäten, chemische Produkte. — 1932. 10. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Voigt & Co.**, Engros-handel mit pharmazeutischen Spezialitäten und chemischen Produkten, Fabrikation pharmazeutischer Spezialitäten, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1922, Seite 2167), hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Oktober 1932 an die « Voigt & Co. Aktiengesellschaft », in Romanshorn, aufgelöst. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

Unter der Firma **Voigt & Co. Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Romanshorn und auf unbestimmte Dauer, am 6. Oktober 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft übernimmt das bisher von der Firma « Voigt & Co. », in Romanshorn, betriebene Geschäft gemäss Vertrag vom 1. Oktober 1932 mit sämtlichen Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 1. Oktober 1932, wonach die Aktiven Fr. 530,070.16 und die Passiven Fr. 230,070.16 betragen zum Uebernahmspreis von Fr. 300,000 gegen Barzahlung. Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten und Parfümerien en gros. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300,000, eingeteilt in 300 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Aktiengesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Robert Voigt, Apotheker, von und in Romanshorn, Präsident, und Ottilie Voigt, Apothekerin, von Romanshorn, in Basel. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift.

12. Oktober. **Publicitas Schweizerische Annoncen Expedition Aktiengesellschaft Haasenstein & Vogler**, mit Sitz in Lausanne und einer Filiale in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 105). Fritz Hagemann, Advokat, von und in Basel, wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Arthur Reber, von Schangnau (Bern), in Lausanne, wurde zum Generaldirektor ernannt. Frédéric Sutter, bisher Prokurist der Generaldirektion, wurde zum Vize-Generaldirektor bestimmt, und Raymond Devrient, von Boniswil (Aargau), in Lausanne, zum Prokuristen der Generaldirektion. Die vier Genannten zeichnen kollektiv zu zweien unter sich rechtsverbindlich oder mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Die Unterschrift des Generaldirektors Charles Kellenberger ist erloschen. Zum Geschäftsführer der Filiale Kreuzlingen wurde ernannt Hans Hösli, von Haslen (Glarus), in Kreuzlingen. Es ist ihm für die Filiale rechtsverbindliche Einzelunterschrift erteilt. Die Unterschrift des Josias Stüssi ist erloschen.

12. Oktober. Paul Gagg, sen., und Paul Gagg, jun., beide von und in Kreuzlingen, haben unter der Firma **Paul Gagg & Sohn, mechanische Schreinerei**, in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1932 ihren Anfang nahm. Mechanische Schreinerei. Fliegaustrasse 3.

Landwirtschaftliche Artikel. — 12. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **H. Meier & A. Reuter**, Vertrieb landwirtschaftlicher Artikel und Produkte, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1932, Seite 1343), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

Generi alimentari. — 1932. 13. ottobre. Titolare della ditta **Danzi Mario**, in Locarno, è Mario Danzi fu Vincenzo, da Prato Leventina, domiciliato in Locarno. Depositi-rappresentanze generi alimentari.

##### Ufficio di Lugano

Grotto. - 14. ottobre. La ditta **Enrico Gobbi**, in Ruvigliana di Castagnola, esercizio del « Grotto Ceresio » (F. u. s. di c. n° 292 del 28 dicembre 1922, pagina 2394), viene cancellata per cessione di azienda.

Pensione-ristorante. — 14. ottobre. Titolare della ditta **Gobbi-Prati**, in Ruvigliana di Castagnola, è Guerrino Gobbi di Enrico, di Castagnola suo domicilio. Esercizio della « Pensione-ristorante Ceresio ».

Vini, legna, ecc. — 14. ottobre. La ditta **Maria Maffi**, in Viganello, vini, legna e carboni, fabbrica saponi e candele (F. u. s. di c. n° 11 del 15 gennaio 1919, pagina 60), viene cancellata per cessazione di commercio.

Commercio e lavorazione del latte. — 14. ottobre. Titolare della ditta **Remo Andina-Schaffner**, in Novaggio, è Remo Andina di Silvio, da Curio, in Novaggio. Il titolare convive con la moglie Hedy nata Schaffner sotto il regime della separazione dei beni. Commercio e lavorazione del latte.

Acqua di liscivia e generi affini. — 14. ottobre. Titolare della ditta **Cesare Gadoni**, alla Resega di Porza, è Cesare Gadoni fu Serafino, italiano, domiciliato a Viganello. Acqua di liscivia e generi affini.

Ristorante e commestibili. — 14. ottobre. Titolare della ditta **Benvenuto Zocchetti**, in Melano, è Benvenuto Zocchetti fu Giuseppe, da e domiciliato in Melano. Ristorante con negozio di commestibili.

##### Distretto di Mendrisio

Ramiere e lattoniere idraulico, ecc. — 13. ottobre. Titolare della ditta individuale **Mandelli Rodolfo**, in Villa-Coldrerio, è Rodolfo Mandelli fu Francesco, da Piandera, domiciliato a Coldrerio. Ramiere e lattoniere idraulico, e impianti sanitari.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Grandson

1932. 1<sup>er</sup> octobre. Sous la raison sociale **Société Immobilière de la Nouvelle Poste S. A.**, il a été créé une société anonyme dont le siège est à Sainte-Croix et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 27 septembre 1932. La société a pour but l'acquisition des immeubles constitués par la remise actuelle des postes appartenant à l'Hoirie Marquis et le terrain appartenant à la Société du Cercle démocratique cela pour le prix de fr. 18,000, l'aménagement de ceux-ci, leur vente et tous actes commerciaux et industriels qui comportent ces diverses opérations ainsi que la construction et l'exploitation locative de nouveaux locaux postaux à Sainte-Croix. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Charles Braun, architecte, à Lausanne, faisant apport à la société des projets, devis et études faites par lui pour la construction d'un nouveau bâtiment postal par fr. 5000, lui est remis 5 actions de la Société Immobilière de la Nouvelle Poste S. A. entièrement libérées. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les organes de la société sont: 1. l'assemblée générale des actionnaires; 2. le conseil d'administration; 3. les contrôleurs. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. L'assemblée générale du 27 septembre a décidé que l'administration se compose d'un seul membre. L'administrateur nommé est Charles Braun, d'Orbe, architecte, domicilié à Lausanne, qui a ainsi seul qualité pour représenter la société envers les tiers. Le domicile de la société est chez veuve Cottini, entrepreneur, à Sainte-Croix.

##### Bureau de Lausanne

12. octobre. Suivant procès-verbal et statuts du 10 octobre 1932, il a été fondé sous la raison sociale **Société Immobilière St-Roch-Pré du Marché A. S. A.**, une société anonyme ayant son siège à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur vente et toutes constructions et autres opérations immobilières ou mobilières. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un seul administrateur. Pour la première période triennale, l'administrateur est Paul-Louis Piot, de Duillier, architecte, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, rue Haldimand n° 6, chez Paul Piot.

12. octobre. Suivant procès-verbal et statuts du 10 octobre 1932, il a été fondé sous la raison sociale **Société Immobilière St-Roch-Pré du Marché B. S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur vente et toutes constructions et autres opérations immobilières ou mobilières. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un seul administrateur. Pour la première période triennale, l'administrateur est Paul-Louis Piot, de Duillier, architecte, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, rue Haldimand n° 6, chez Charles Piot.

12. octobre. Suivant procès-verbal et statuts du 10 octobre 1932, il a été fondé sous la raison sociale **Société Immobilière St-Roch-Pré du Marché C. S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les avis et publications seront faites dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur vente et toutes constructions et autres opérations immobilières ou mobilières. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un seul administrateur. Pour la première période triennale, l'administrateur est Paul-Louis Piot, de Duillier, architecte, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, rue Haldimand n° 6, chez Paul Piot.

Café. — 13. octobre. Le chef de la maison **Felber Edouard**, à Lausanne, est Edouard Felber allié Hauswirth, de Deitingen (Soleure), à Lausanne. Exploitation d'un café, rue du Grand St-Jean 1, à l'enseigne « Café Métropole St-Jean ».

##### Bureau de Morges

13. octobre. Sous la raison sociale **Hucar, Huiles & Carburants Morges S. A.**, il a été constitué une société anonyme, qui a son siège à Morges et pour but le commerce des carburants de tout genre et des huiles industrielles et de tout produit similaire, ainsi que l'exploitation de représentations commerciales, la prise d'intérêts dans toute entreprise similaire ou ayant une activité se rattachant à la sienne propre. Les statuts portent la date du 30 septembre 1932. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 30,000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 500 l'une, entièrement libérées. Les publications concernant la société seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Pour la première période triennale, il a été désigné un seul administrateur, engageant la société par sa signature individuelle, en la personne de Edouard de Marignac, de Genève-Ville, industriel, domicilié à Satigny (Genève). Charles Zbinden, de Guggisberg (Berne) et Versoix (Genève), représentant de commerce, domicilié à Morges, a été désigné en qualité de fondé de pouvoirs. Bureau de la société: Rue de Lausanne n° 1, à Morges.

##### Bureau de Nyon

Poterie artistique. — 13. octobre. Le chef de la maison **Heinz Rasbach**, à Nyon, est Heinz Rasbach, d'Allemagne, domicilié à Nyon. Fabrique de poterie artistique. Rue de la Poterie 6.

13. octobre. **Société Immobilière de la Charcuterie de Founex S. A.**, société anonyme dont le siège est à Founex (F. o. s. du c. du 19 mai 1930, page 1058). Dans leur assemblée générale du 14 septembre 1932, les actionnaires ont appelé en qualité d'administrateur avec signature sociale en remplacement de Andrée Burgi, dont la signature est éteinte, Werner Ryf, de Rumisberg (Berne); à Founex, charcutier.

##### Bureau d'Oron

Commerce de lait, etc. — 13. octobre. Le chef de la maison **Arnold Lelser**, à Mézières, est Arnold fils de Bénédiet Lelser, de Seedorf (Berne), domicilié à Mézières. Achat et vente du lait et de ses produits.

## Bureau de Rolle

Moulin. — 30 septembre. Le chef de la raison **Félix Straub**, au Vernayrière la commune de Luins, est Félix fils de Jean Straub, de Wanzwil (Berne), domicilié au Vernayrière Luins. Exploitation du moulin du Vernay.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Boudry

Société immobilière. — 1932. 6 octobre. Par acte authentique reçu H. Vivien, notaire, à St-Aubin, le 4 octobre 1932 et statuts de même date, il a été constitué sous la raison sociale **Clarmont S. A.**, une société anonyme ayant son siège à Chez-le-Bart, commune de Gorgier et pour but: l'acquisition, l'exploitation et la vente des art. 3881 et 3362 du cadastre de Gorgier, propriété de Adrien Jeanmaire-dit-Quartier, pour le prix de fr. 2000. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 4 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. La durée de la société est indéterminée. Les publications concernant les tiers ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La gestion des affaires sociales est confiée à un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres qui confère la signature sociale et nomme tous directeurs. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chaque administrateur. Pour le premier exercice social commençant ce jour pour finir le 31 décembre 1935, le conseil d'administration est composé d'un seul membre en la personne de Emile-Adrien Jeanmaire-dit-Quartier, fils de Louis-Emile, originaire des Brenets, ingénieur, à la Chaux-de-Fonds. Bureaux à Chez-le-Bart, dans la maison de l'administrateur.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 octobre. **Publicitas Société anonyme Suisse de Publicité, Haasenstein & Vogler (Publicitas Schweizerische Annoncen-Expedition Actiengesellschaft, Haasenstein & Vogler) (Publicitas Società Anonima Svizzera di Pubblicità, Haasenstein & Vogler)**, société anonyme ayant son siège principal à Lausanne et plusieurs succursales en Suisse, dont une à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 28 décembre 1894, n° 279, et 11 décembre 1931, n° 289). Fritz Hagemann, avocat, de et à Bâle, a été nommé membre du conseil d'administration. Arthur Reber, de Schangnau (Berne), à Lausanne, a été désigné en qualité de directeur à la direction générale. Frédéric Sutter, de Genève et Nussdorf (Bâle-Campagne), à Lausanne, jusqu'ici fondé de pouvoirs à la direction générale, a été désigné sous-directeur à cette direction. Raymond Devrient, de Boniswil (Argovie), à Lausanne, a été désigné fondé de pouvoirs à la direction générale. Ces quatre personnes ont la signature sociale collective deux à deux ou avec une des personnes déjà autorisées à cet effet. La signature du directeur Charles Kellenberger pour la direction générale est radiée.

13 octobre. Sous la raison sociale **Immeuble Doubs 31 S. A.**, il est créé une société anonyme, ayant siège à la Chaux-de-Fonds, et pour but l'acquisition pour le prix de fr. 20,000 de l'immeuble rue du Doubs 31 à la Chaux-de-Fonds de la succession répudiée de Jules-Auguste Gabus, ainsi que l'exploitation et la vente de cet immeuble. Les statuts de la société portent la date du 12 octobre 1932. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des membres du conseil d'administration. Un seul administrateur a été désigné en la personne de Emile Walliser, originaire de Reigoldswil (Bâle-Campagne), industriel, domicilié à Cormoret. Bureaux: Rue Léopold Robert 53, la Chaux-de-Fonds.

## Bureau du Locle

Appareils de T. S. F. — 12 octobre. Il résulte d'un procès-verbal authentique reçu Charles Chabloz, notaire, au Locle, que, dans son assemblée générale extraordinaire du 14 septembre 1932, **Funkton S. A.**, société anonyme, ayant son siège aux Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. des 28 décembre 1931, n° 301, page 2782, et 19 juillet 1932, n° 166, page 1769), a modifié l'art. 14 de ses statuts. Le conseil d'administration sera désormais composé de 3 à 7 membres. Les autres faits antérieurement publiés ne subissent pas de modification. La procuration a été conférée à Robert-Ernest Monard, fils de René, originaire des Ponts-de-Martel, comptable, y domicilié, qui engage la société par sa signature apposée collectivement avec celle d'un des administrateurs.

Débit de viande, etc. — 13 octobre. Société anonyme **Bell S. A.**, avec siège à Bâle et succursale au Locle (F. o. s. du c. des 29 mai 1913, n° 136, page 987, et 8 novembre 1928, n° 263, page 2126). La procuration conférée à Hans Gysin-Mohler est éteinte.

## Bureau de Neuchâtel

Société immobilière. — 11 octobre. Selon procès-verbal authentique du 8 octobre 1932, reçu René Landry, notaire, à Neuchâtel, il est créé, sous la raison sociale **Ramab S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Neuchâtel et a pour but l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles et toutes opérations se rattachant à ce commerce. Elle acquerra de Dominique Manfrini l'immeuble formant l'art. 6146 du cadastre de Neuchâtel pour le prix de fr. 4000. Les statuts de la société portent la date du 8 octobre 1932. La durée de la société est indéterminée. Le capital social de la société est de francs 10,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille d'avis de Neuchâtel. L'administration de la société se compose de 1 à 3 membres. Vis-à-vis des tiers et pour le premier exercice, la société est représentée par l'administrateur, Dominique Manfrini, fils de feu César, originaire de Monteggio (Tessin), entrepreneur, domicilié à Neuchâtel, dont la seule signature engage valablement la société. Bureaux: Rue du Seyon 2, à Neuchâtel.

Débit de viande, etc. — 13 octobre. Société anonyme **Bell S. A.**, à Bâle, succursale de Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 mai 1913, n° 113, page 808, et du 19 septembre 1928, n° 220, page 1805). La procuration conférée à Hans Gysin-Mohler est éteinte.

## Genève — Genève — Ginevra

Bijouterie-joaillerie. — 1932. 12 octobre. La raison **M. Bastard**, fabrique de bijouterie-joaillerie, à Genève (F. o. s. du c. du 17 juillet 1920, page 1392), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Café-brasserie. — 12 octobre. Le chef de la maison **Robert Eberlé**, à Genève, est Robert-Johann Eberlé, de Genève, y domicilié. Exploitation d'un café-brasserie. 12, rue Vallin.

Carrosserie-automobile. — 12 octobre. La société en nom collectif **Snouk-Pollé et fils**, à Genève (F. o. s. du c. du 13 février 1926, page 269), est déclarée dissoute depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1932. Son actif et son passif sont repris par l'associé «Théodoros Snouk-Pollé», père, cette société est radiée.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Théodoros Snouk-Pollé**, à Genève, par l'associé Théodoros Snouk-Pollé, soit Snouk-Pollé, père, des Pays-Bas, domicilié à Genève. Exploitation d'un atelier de carrosserie-automobile. 53, rue du Trente-et-un Décembre.

12 octobre. La société anonyme dite **L'Europe en Automobile S. A. (Auto-Guide International)**, ayant son siège jusqu'ici à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1932, page 624), a, dans son assemblée générale du 17 juin 1932, révisé ses statuts et transféré son siège social à Zurich (F. o. s. du c. du 29 août 1932, page 2065). La raison est en conséquence radiée à Genève.

12 octobre. Le **Cercle de la Société fraternelle et philanthropique de l'Union**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 décembre 1916, page 1890), a, dans son assemblée générale du 9 septembre 1930, adopté de nouveaux statuts. La publication primitive se trouve de ce fait modifiée sur les points suivants: Le cercle se compose de tous les membres de l'union habitant la ville, le canton de Genève et les contrées avoisinantes. En outre, il est créé un nombre illimité de parts de fr. 25 qui sont garanties uniquement par l'actif social. Ces parts sont nominatives et ne peuvent être ni cédées ni transférées sans le consentement de la commission administrative. Les droits et obligations attachés aux dites parts sont déterminés dans les statuts. La caisse du local est alimentée par: 1° la finance d'entrée de fr. 20, due par les nouveaux sociétaires, payable à leur réception. Les fils de membres sont exonérés du paiement de cette finance; 2° par une cotisation mensuelle fixée chaque année par l'assemblée générale, sur laquelle le 10 % est versé à la caisse de bienfaisance du cercle. Cette part peut être modifiée par une décision de l'assemblée générale; 3° par les amendes; 4° par le produit de la vente des vins; 5° par des dons volontaires. L'administration du cercle est confiée à une commission administrative de 9 membres (au lieu de 7 membres), nommés pour 2 ans par l'assemblée générale administrative; ils sont immédiatement rééligibles. La disposition des statuts concernant la dévolution du solde de l'actif social en cas de dissolution, a été également modifiée. Le président est Armand Leuba, industriel, de Buttes (Neuchâtel), à Chêne-Bourg; le secrétaire: Joseph Jeangros, administrateur postal, de Montfaucon (Berne), à Genève; et le caissier: Joseph Meyer, fonctionnaire postal retraité, de Dardagny, à Genève. L'association continue à être valablement représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du caissier de la commission administrative. Alfred Jaccard, ancien président, Léon Krebs, ancien secrétaire, et François Colongo, ancien trésorier, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Les locaux, dont la mention a été supprimée dans les nouveaux statuts, sont actuellement: Rue de Lyon n° 20.

12 octobre. «**L'Amitié**» **Société Suisse de secours mutuels des Employés de chemin de fer**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 février 1920, page 266), a, dans son assemblée générale du 14 janvier 1928, adopté de nouveaux statuts. Elle conserve la même dénomination et son siège à Genève. Elle a pour but de procurer à ses membres, par la mutualité et conformément aux statuts, des secours de maladie, éventuellement d'invalidité et de décès. La société se compose de membres actifs et de membres honoraires. Pour être reçu membre actif, le candidat doit être âgé d'au moins 16 ans et au plus de 45 ans, remplir les autres formalités prévues aux statuts et être accepté par le comité. Le droit d'admission est fixé comme suit: de 16 à 20 ans fr. 5 et fr. 1 par année en plus jusqu'à l'âge de 45 ans, âge maximum d'entrée. La cotisation mensuelle est de fr. 3. Pour les membres habitant hors du canton la cotisation est de fr. 2. Toute personne étrangère à la société qui lui fait un don ou qui lui rend des services peut devenir membre honoraire sur la proposition du comité, acceptée par l'assemblée générale. La qualité de membre se perd: a) par démission. Tout sociétaire pourra se retirer de la société à toute époque. La démission doit être adressée par écrit au président; b) par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. Tout membre démissionnaire ou exclu n'a droit à aucun remboursement ou indemnité. La société est administrée par un comité de 9 membres, soit: un président, un vice-président, un secrétaire, un trésorier; les autres membres remplissent les fonctions de commissaires. Elle est engagée et représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société. Ces engagements sont uniquement garantis par les biens de cette dernière. Le président est Robert Roberty, employé aux C. F. F., de Moudon, domicilié à Genève, le secrétaire: Joseph Bal, retraité des C. F. F., de et à Genève, et le trésorier: Edouard-Octave Tock, employé, de Bönfol (Berne), domicilié à Genève (csc des derniers déjà inscrits). Alexandre Jeantet, ancien président, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Siège social: rue du Grand Pré 29, au domicile du président.

12 octobre. **Société Immobilière Prairie Jolimont S.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 juillet 1928, page 1300). Maurice Herren, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Albert Nobile, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 10, rue Petitot, bureaux de «Maurice Herren».

12 octobre. **Société Immobilière rue Jean Charles 10**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1930, page 1411). Maurice Herren, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Les administrateurs Charles Roch, Jules Rappa et William Fiaux, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 10, rue Petitot, bureaux de «Maurice Herren».

12 octobre. **Société de l'Immeuble Cluse I.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 octobre 1918, pages 1561/72). Maurice Herren, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Joseph Rubin, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

12 octobre. **Société Immobilière Avenue Weber 5**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 décembre 1930, page 2458). Maurice Herren, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec

signature sociale, en remplacement d'Albert Nobile, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 10, rue Petitot, bureaux de « Maurice Herren ».

12 octobre. Société Immobilière Avenue Weber 7, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 2 décembre 1930, page 2458). Maurice Herren, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Albert Nobile, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 10, rue Petitot, bureau de « Maurice Herren ».

12 octobre. La société Elite-Films S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 28 juillet 1931, page 1652), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1932, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Pierre Buchel, notaire, à Genève, porté son capital de francs 60,000 à fr. 280,000, par l'émission de 220 actions nouvelles de fr. 1000 chacune. Il est stipulé ici que sur ces 220 actions nouvelles, 120 actions ont été libérées par compensation de créances par d'anciens actionnaires ou souscripteurs nouveaux. De plus, la société a adopté de nouveaux statuts, dont les points suivants sont seuls soumis à publication: La société a pour objet: l'achat, la vente, la location et l'exploitation de films, en Suisse, ainsi que la participation à des transactions cinématographiques en Suisse et à l'étranger et la fabrication de films. Le capital social est de fr. 280,000, divisé en 280 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. La société est valablement engagée par la signature de deux administrateurs signant conjointement, par la signature d'un administrateur-délégué, s'il en est désigné un, et, en cas d'administrateur unique, par la seule signature de ce dernier. En outre, la même assemblée générale a nommé deux nouveaux administrateurs, en les personnes de Rodolphe Schmid, industriel, de Neuchâtel, à Genève, et Antoine Zanchi, négociant, de nationalité italienne, à Lausanne, qui forment avec Maurice Wassali (administrateur déjà inscrit), le nouveau conseil d'administration, lequel a désigné Rodolphe Schmid comme président et Maurice Wassali comme secrétaire.

Spiritueux, etc. — 12 octobre. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 10 octobre 1932, il a été constitué sous la dénomination de Lusso S. A., une société anonyme ayant pour objet la distillation de spiritueux, la fabrication et la vente de spiritueux et de liquides de toutes sortes, ainsi que la participation à d'autres affaires similaires ou la fondation de succursales. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Léon-François Faure, représentant, de Satigny, à Genève. Le conseil d'administration détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. Dans sa séance du 10 octobre 1932, il a décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Siège social: 10, rue Cavour, chez L. F. Faure.

12 octobre. Les raisons ei-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Mercerie-bonneterie. — Eliezer Benaroya, commerce de mercerie-bonneterie, à Genève (F. o. s. du e. du 27 mai 1931, page 1142).
2. Appareil de reproduction électrique. — Francey et Co, représentations commerciales, en particulier représentation générale pour la Suisse du « Manophot » (appareil de reproduction électrique), société en nom collectif à Genève (F. o. s. du e. du 18 juin 1931, page 1337).
3. Modes et chapellerie. — L. Masi fils, commerce de modes et chapellerie, à Genève (F. o. s. du e. du 13 juin 1932, page 1444).
4. Electricité. — Pillard et Moloff en liq<sup>on</sup>, entreprise générale d'électricité, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 14 juillet 1932, page 1737).
5. Electricité. — Pillard, entreprise générale d'électricité, à Genève (F. o. s. du c. du 11 mai 1932, page 1136).
6. Epicerie, vins, etc. — Jules Pin, commerce d'épicerie, vins et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 14 avril 1925, page 625).

Epicerie, primeurs, etc. — 13 octobre. Le chef de la maison Frédéric Franca, à Genève, est Frédéric Franca, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, primeurs et vins. 3, rue des Chaudronniers.

Epicerie, laiterie. — 13 octobre. Le chef de la maison Jean Bourquin, à Genève, est Jean Bourquin, du Locle (Neuchâtel) et de Sonvilier (Berne), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie et laiterie. 95, Bd. Carl Vogt.

Epicerie et primeurs. — 13 octobre. Le chef de la maison Artoli, à Genève, est Roméo Artoli, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Commerce d'épicerie et primeurs. 19, Avenue Pictet de Rochemont.

Produits laitiers. — 13 octobre. Le chef de la maison Savary, à Chêne-Bougeries, est Albert-Louis Savary, de Sales (Fribourg), domicilié à Chêne-Bougeries. Commerce de produits laitiers. 16, chemin de Grange-Canal.

13 octobre. Société Immobilière Place d'Armes, lettre C., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 mars 1932, page 647). Edmond Hess, maître serrurier, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Auguste Béraud, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: 6, Bd. Georges-Favon (régie Barde, Béraud et Bruderlein).

Café-brasserie. — 13 octobre. Piccioli Jean, exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 2 août 1932, page 1881). Le titulaire Jean-Joseph Piccioli et son épouse Marie-Ida-Yolande née Andrey, ont adopté suivant contrat de mariage du 5 octobre 1932, le régime de la séparation de biens, avec constitution de dot (C. C. art. 241 et ss.). Aux termes du même acte, les dits époux ont liquidé le régime légal de l'union des biens qui existait entre eux.

13 octobre. Aux termes de procès-verbal et statuts dressés par M<sup>e</sup> Julien Baumgartner, notaire, à Genève, le 6 octobre 1932, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Sésia A, une société anonyme dont le siège est à Genève et la durée indéterminée. Elle a pour objet toutes affaires immobilières. Elle acquiert notamment d'Alphonse Berteletti, pour le prix

de fr. 20,000, une partie de la propriété dénommée Villa Sésia, sous-parcelle 3294 H, I, J et 3295 J, K, L, de Genève, section Cité, avec copropriété pour un quart des sous-parcelles 3294 E, F, G, et 3295 A. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Elle est représentée et engagée vis-à-vis des tiers, si le conseil ne comprend qu'un membre, par la signature individuelle de ce dernier, et, en cas de pluralité d'administrateurs, de la façon que décidera le conseil. Le conseil d'administration ne comprend qu'un membre, élu en la personne d'Alphonse Berteletti, entrepreneur, de et à Genève. Bureaux de la société: Rue Liotard 11, chez l'administrateur.

13 octobre. Aux termes de procès-verbal et statuts dressés par M<sup>e</sup> Julien Baumgartner, notaire, à Genève, le 6 octobre 1932, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Sésia B., une société anonyme dont le siège est à Genève et la durée indéterminée. Elle a pour objet toutes affaires immobilières. Elle acquiert notamment d'Alphonse Berteletti, pour le prix de fr. 20,000, une partie de la propriété dénommée Villa Sésia, sous-parcelles 3295 H et I de Genève, section Cité, avec copropriété pour un quart des sous-parcelles 3294 E, F, G et 3295 A. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Elle est représentée et engagée vis-à-vis des tiers si le conseil ne comprend qu'un membre, par la signature individuelle de ce dernier, et, en cas de pluralité d'administrateurs, de la façon que décidera le conseil. Le conseil d'administration ne comprend qu'un membre, élu en la personne d'Alphonse Berteletti, entrepreneur, de et à Genève. Bureaux de la société: rue Liotard 11, chez l'administrateur.

13 octobre. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Louis Laeroix, notaire, à Genève, le 11 octobre 1932, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Peschier-Pleïades, une société anonyme ayant pour objet: l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 33,000, d'un immeuble sis à Genève, section Plainpalais, chemin Peschier, formant au cadastre la parcelle 7795 B feuille 3, contenant 21 ares, 68 mètres, propriété actuelle de la Société Immobilière Dumas-Pleïades. Son siège social est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 10 actions de francs 500 chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Charles Rochat, régisseur, de et à Genève. Locaux: rue d'Italie 14, chez « Rochat et Chevally », régisseurs.

13 octobre. Aux termes de procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Poneet, notaire, à Genève, le 1<sup>er</sup> octobre 1932 et statuts y annexés, en date du même jour, il a été constitué à Genève, sous la dénomination de Grand Garage Place Ed. Claparède S. A., une société anonyme qui a pour objet: la création et l'exploitation d'un garage pour automobiles, à Genève, Place Ed. Claparède, rue Emile Yung et Chemin Sautter; le commerce de voitures automobiles et branches annexes, sous toutes leurs formes; et généralement toutes opérations financières, commerciales, industrielles, mobilières et immobilières se rapportant directement ou indirectement à ces divers objets. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 100,000, divisé en 100 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. Les publications de la société sont valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 2 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes qui sont autorisées, par leurs signatures individuelles ou collectives, à engager la société vis-à-vis des tiers. Le conseil d'administration est composé de 2 membres, en les personnes de Charles Nigg, industriel, de et à Genève, et Emile Comte, négociant, d'Onex, à Genève. Dans sa séance du 1<sup>er</sup> octobre 1932, le conseil d'administration a nommé Charles Nigg, aux fonctions de président et Emile Comte à celles de secrétaire du conseil d'administration et a décidé que pour les actes à passer et les signatures à donner, la société sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par leur signature individuelle. Bureaux de la société: Place Ed. Claparède n° 1.

## Mech. Seidenstoffweberei Adliswil, Adliswil

(Tissage Mécanique de Soieries Adliswil).

6 % Hypothekendarlehen von Fr. 2,500,000. — von 1926

Einladung zu einer Versammlung der Obligationäre

auf Donnerstag, den 27. Oktober 1932, vormittags 10 Uhr, nach Zürich, Restaurant «Zur Kaufleuten», Pelikanstrasse 18, Zürich 1 (Thalgessal).

### TRAKTANDEN:

1. Konstituierung der Versammlung.
2. Bericht der Direktion über die gegenwärtige Lage und Begründung der Anträge.
3. Beschlussfassung betreffend Umwandlung von Teilbeträgen der Anleihen-Obligationen in Vorzugsaktien, Zinsreduktion, Kapitalvorstellung, evtl. Gestattung einer teilweisen vorzeitigen Rückzahlung des Kapitals im Sinne von Art. 16, Ziff. 10, 4, 7 und 8 der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihen-Obligationen vom 20. Februar 1918.
4. Bestätigung der Eidg. Bank (A. G.) als Pfandhalterin und rechtliche Vertreterin der Obligationäre.

Die Eintrittskarten für die Obligationärversammlung werden gegen Hinterlegung der Obligationen an den Schaltern der Eidg. Bank (A. G.) Zürich, und deren Niederlassungen, ferner am Sitz der Gesellschaft in Adliswil abgegeben bis Mittwoch, den 26. Oktober 1932. Vertreter haben sich an der Obligationärversammlung durch schriftliche Vollmacht auszuweisen.

Adliswil, den 15. Oktober 1932.

(A. A. 90<sup>o</sup>)

Verwaltungsrat und Direktion.

**Société Anonyme des Ateliers de Sécheron, à Genève**

Actif			Passif		
Bilan au 31 mars 1932					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Terrain, voies de raccourcement, etc.	1,120,000	—	Capital actions	4,000,000	—
Bâtiments	2,300,000	—	Réserves statutaire et supplémentaire	785,000	—
Ponts roulants, station transformatrie, machines	810,000	—	Comptes-courants créditeurs	3,226,836	39
Outillage, installations, mobilier, modèles	4	—	Fondation Fonds de Prévoyance	428,633	85
Titres en portefeuille et participations	1	—	Dividende	640	20
Banquiers, Caisse, Chèques postaux	1,147,756	53	Report à nouveau au 31 mars 1931	155,592	07
Comptes courants débiteurs	1,198,978	79	Bénéfice au 31 mars 1932	423,999	10
Comptes de marchandises	2,443,961	29			
	9,020,701	61		9,020,701	61
Doit			Avoir		
Compte de profits et pertes au 31 mars 1932					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux, intérêts et commissions de banques	991,674	63	Report à nouveau au 31 mars 1931	155,592	07
Entretien des immeubles, machines, outils, etc.	160,427	43	Solde du compte Exploitation	1,993,847	19
Amortissements	561,389	67	Receettes diverses	143,643	64
Report à nouveau au 31 mars 1931	155,592	07			
Bénéfice au 31 mars 1932	423,999	10			
	2,293,082	90		2,293,082	90

(A. G. 137)

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Zollarif vom 8. Juni 1921**

(Bundesratsbeschluss vom 13. Oktober 1932.)

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf den durch Bundesbeschluss vom 26. April 1923<sup>1)</sup> in seiner Wirksamkeit verlängerten Bundesbeschluss vom 18. Februar 1921<sup>2)</sup> betreffend die vorläufige Abänderung des Zolltarifs,

beschliesst:

**Art. 1.**

Auf den nachstehend genannten Waren werden ausser den bisherigen Zöllen folgende Zuschläge erhoben:

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung	Zollzuschlag p. 100 kg brutto
7	Mais, nicht geschrotet, nicht geschält	4.—
ex 14	Mais in geschroteten, geschälten oder gespaltenen Körnern; Maisgriess	6.—
	ad 14. Mais, gequetscht (Floeken), in Packungen aller Art von mehr als 2 kg Gewicht.	
ex 16	Maismehl in Gefässen aller Art von mehr als 5 kg Gewicht	6.—
ex 162	Tierisches Blut, flüssig oder getrocknet (Blutmehl)	20.—
ex 214	Malzkeime, Malztreber, Biertreber, Schlempe, Diffusionschnittel und dergleichen: getrocknet, Melassefuttermehl	5.—
	ad 214. Kartoffelfloeken.	
ex 214	Fischfuttermehl	10.—
ex 214	Fleischfuttermehl, Abfälle der Fleischextraktfabrikation	20.—
ex 215	Kleie (Krüsch-Grobkleie), ausgenommen Reiskleie	1.—
ex 215	Reiskleie (Grobkleie)	7.70
216a	Futtermehle, denaturiert	5.—
	ad 216a. Futtermehle, nicht denaturierungspflichtige.	
216b <sup>1)</sup>	Maizena-Futtermehl	5.—

**Art. 2.**

Dieser Beschluss tritt am 18. Oktober 1932 in Kraft. Der Bundesratsbeschluss vom 2. September 1932 wird auf diesen Zeitpunkt aufgehoben. Das Finanz- und Zolldepartement wird mit der Vollziehung beauftragt.

<sup>1)</sup> Siehe Gesetzessammlung, Band 39, Seite 119.  
<sup>2)</sup> Siehe Gesetzessammlung, Band 37, Seite 123.

244. 18. 10. 32.

**Tarif douanier du 8 juin 1921**

(Arrêté du Conseil fédéral du 13 octobre 1932.)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'arrêté fédéral du 18 février 1921 concernant la modification provisoire du tarif douanier<sup>1)</sup>, prorogé par l'arrêté fédéral du 26 avril 1923<sup>2)</sup>,

arrête:

**Article premier.**

Pour les marchandises ci-après indiquées, il est perçu, outre les droits appliqués jusqu'à présent, les droits supplémentaires suivants:

Numer. du tarif	Désignation de la marchandise	Droit supplémentaire par 100 kg brut
7	Mais, ni perlé, ni égrugé	4.—
ex 14	Mais en grains perlés, égrugés, mondés ou concassés; semoule de mais	6.—
	ad 14. Mais écrasés (en flocons), en récipients de tout genre pesant plus de 2 kg.	
ex 16	Farine de maïs en récipients de tout genre pesant plus de 5 kg.	6.—
ex 162	Sang animal, liquide ou desséché (farine de sang)	20.—
ex 214	Germe de malt, malt épuisé, résidu de la cuisson de la bière, résidu de la distillation des pommes de terre, résidu des betteraves dont on a extrait le sucre: desséchés; farine de mélasse pour l'alimentation du bétail	5.—
	ad 214. Flocons de pommes de terre.	
ex 214	Farine de poissons pour l'alimentation du bétail.	10.—
ex 214	Farine de viande pour l'alimentation du bétail, déchets de la fabrication d'extraits de viande	20.—
ex 215	Son, à l'exception du son de riz	1.—
ex 215	Son de riz	7.70
216a	Farine pour le bétail, dénaturée	5.—
	ad 216a. Farine pour le bétail, non soumise à la dénaturat.	
216b <sup>1)</sup>	Farine maizena pour fourrage	5.—

**Art. 2.**

Lo présent arrêté entre en vigueur le 18 octobre 1932. L'arrêté du Conseil fédéral du 2 septembre 1932 est abrogé à cette date.

Le département des finances et des douanes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

<sup>1)</sup> Voir Recueil officiel, tome 37, page 129.  
<sup>2)</sup> Voir Recueil officiel, tome 39, page 118.

244. 18. 10. 32.

**Eidg. Zollverwaltung**

**Lieferung von Uniformen und Mützen**

Die Lieferung der Uniformen und Dienstmützen für das Personal der Zollverwaltung wird hiermit für das Jahr 1933 zur Konkurrenz angeschrieben.

Die Vorschriften über die Anfertigung und die Lieferung der Uniformen und der Mützen können bei der Materialverwaltung der Oberzolldirektion bezogen werden, woselbst auch Modelle zur Einsichtnahme aufliegen und jede weitere Auskunft erteilt wird. Die Vergebung der Arbeit erfolgt getrennt nach Zollkreisen. Im Angebot für die Uniformen ist der Zollkreis, für welchen dasselbe verbindlich ist, zu bezeichnen.

Angebote schweizerischer Massgeschäfte und Mützenfabrikanten sind bis und mit dem 31. Oktober nächsthin der eidg. Oberzolldirektion einzureichen. 244. 18. 10. 32.

**Administration fédérale des douanes  
Fourniture d'uniformes et de casquettes**

La fourniture des uniformes et des casquettes de service nécessaires au personnel de l'administration des douanes en 1933 est mise au concours.

Les prescriptions concernant la confection et la livraison des uniformes et casquettes seront communiquées aux intéressés sur demande adressée à l'Intendance du matériel de la Direction générale des douanes, où sont déposés également les modèles des effets d'habillement à fournir. L'adjudication aura lieu séparément pour chaque arrondissement de douane. Il y a donc lieu d'indiquer, dans l'offre relative à la confection des uniformes, l'arrondissement auquel elle se rapporte.

Les offres des maisons de confection et des fabriques de casquettes suisses peuvent être adressées à l'Intendance du matériel de la Direction générale des douanes d'ici au 31 octobre 1932 inclusivement. 244. 18. 10. 32.

**Telegrammverkehr mit Brasilien**

Telegramme nach Brasilien in geheimer Sprache sind wieder ohne Einschränkungen zugelassen. 244. 18. 10. 32.

**Trafic télégraphique avec le Brésil**

Les télégrammes en langage secret, pour le Brésil, sont de nouveau admis sans aucune restriction. 244. 18. 10. 32.

**Relazioni telegrafiche col Brasile**

I telegrammi in linguaggio segreto per il Brasile sono di nuovo ammessi senza alcuna restrizione. 244. 18. 10. 32.

**Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse**

Ausweis vom 15. Oktober 1932 — Situation hebdomadaire au 15 octobre 1932

**Aktiven — Actif**

	Fr.	Fr.	Encaisse or en Suisse à l'étranger
1. Goldbestand:			
im Inland	2,229,105,381. 90		
im Ausland	408,395,779. 35		
	2,637,501,160. 65	831. —	
2. Golddevisen	53,613,950. 94	2,386,755. 26	
3. Inlandportfeuille:			
Wechsel	13,245,652. 88		
Schatzauweisungen	167,727. —	605,471. 80	
4. Lombardvorschüsse:			
als Notendeckung verw.	42,254,959. 82		
Andere Lombardvorsch.	8,400,000. —	7,449,828. 45	
5. Wertschriften	41,747,797. 55	617,189. 50	
6. Korrespondenten:			
im Inland	9,033,026. 24		
im Ausland	801,607. 73	2,809,718. 31	
7. Sonstige Aktiven	27,943,147. 64	362,715. 89	
Total	2,834,709,030. 45		

**Passiven — Passif**

	Fr.	Fr.	Fonds propres
1. Eigene Gelder	35,500,000. —		
2. Notenumlauf	1,506,900,120. —	32,963,350. —	
3. Tagl. fäll. Verbindlichk.	1,250,519,426. 08	41,606,953. 62	
4. Sonstige Passiven	41,759,484. 37	397,209. 53	
Total	2,834,709,030. 45		

Diskontsatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Lombardzinsfuß 3%, seit 22. Januar 1931. Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 3%, depuis le 22 janvier 1931. 244. 18. 10. 32.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Ueberweisungskurse vom 18. Oktober an — Cours de réduction à partir du 18 octobre  
Belgien Fr. 72. —; Dänemark Fr. 93. —; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 50; Deutschland Fr. 123. 20; Frankreich Fr. 20. 34; Italien Fr. 26. 53; Japan Fr. 128. —; Jugoslawien Fr. 9. 13; Luxemburg Fr. 14. 42; Marokko Fr. 20. 34; Niederlande Fr. 208. 40; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 58. 30; Schweden Fr. 92. —; Tschechoslowakei Fr. 15. 39; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. 10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.



Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

**„SCHWEIZ“**  
Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich  
Gegründet 1869  
**Transport-Versicherungen**  
aller Art, zu Wasser und zu Land  
Feuer-, Einbruchdiebstahl-, Wasserleitungsschäden- und Glas-Versicherungen  
**Rückversicherungen** in allen Branchen  
Agenturen  
an den hauptsächlichsten Plätzen der Welt.  
**GARANTIE-MITTEL DER GESELLSCHAFT PER 1. JANUAR 1932: FR. 31,244,288.60**  
DIREKTION: Zürich 2, Gotthardstrasse 43

**„LA SUISSE“**  
Compagnie Anonyme d'Assurances Générales à Zurich  
Fondée en 1869  
**Assurances-Transports**  
maritimes et terrestres  
**Assurances incendie, vol et effraction**  
Réassurances en toutes branches  
Agences  
aux principales places du monde.  
**GARANTIE-MITTEL DER GESELLSCHAFT PER 1. JANUAR 1932: FR. 31,244,288.60**  
DIREKTION: Zürich 2, Gotthardstrasse 43

**Schweizer. Lebens-Versicherungs-Verein**  
Kreis Zürich  
**Ordentliche Kreisversammlung**  
Sonntag, den 30. Oktober 1932, um 14.30 Uhr,  
im Restaurant „Du Pont“ (1. Stock), Bahnhofquai 7, Zürich 1  
Traktanden: Protokoll; Geschäftsbericht 1931; Bericht über die letzte V.-R.-Sitzung; statutarische Neuwahlen; Anträge von Mitgliedern.  
Zürich, den 12. Oktober 1932. **Der Kreisvorstand.**  
Als Ausweis für die Zutrittsberechtigung gilt die Polize oder die letzte Prämienquittung. Vortretung ist nicht gestattet. Der Geschäftsbericht pro 1931 kann bei der Generalagentur Zürich, Löwenstr. 69, bezogen werden. 2784

**Olma A.-G. OLMA**  
Landquartier Maschinenfabrik Olten

Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
**Samstag, den 29. Oktober 1932, vormittags 10 Uhr**  
im Konferenzsaal der Giesserei Olten  
TRAKTANDEN:  
1. Protokoll der letzten Generalversammlung.  
2. Geschäftsbericht.  
3. Abnahme der Jahresrechnung und Revisorenbericht.  
4. Wahlen: a) des Verwaltungsrates;  
b) der Rechnungsrevisoren.  
Olten, den 15. Oktober 1932. **Der Verwaltungsrat.**

**Krankenkasse „Volkswohl“, St. Gallen**  
Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung  
Die Mitglieder der Krankenkasse Volkswohl, St. Gallen, werden andurch auf Samstag, den 29. Oktober 1932, nachmittags 2 1/2 Uhr, ins Hotel Union (kleiner Saal) Luzern zu einer ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen.  
TRAKTANDEN:  
1. Rücktritt der Vorstandsmitglieder Dr. Schoch und Emil Preisig.  
2. Neuwahl zweier Vorstandsmitglieder.  
3. Sonstige Verbandsangelegenheiten.  
St. Gallen, den 15. Oktober 1932. 2776 i  
Der Vorstand der Krankenkasse „Volkswohl“, St. Gallen.

**Société Financière pour l'Industrie de la Soie Artificielle**  
Messieurs les actionnaires de la Société Financière pour l'Industrie de la Soie Artificielle sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
le jendi 3 novembre 1932, à 15 heures, dans les bureaux de la Société, 12, Rue Diday, 2<sup>me</sup> étage, à Genève.  
ORDRE DU JOUR:  
1. Rapport du conseil d'administration.  
2. Rapport des vérificateurs des comptes.  
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.  
4. Décharge à donner au conseil d'administration.  
5. Nomination d'administrateurs.  
6. Nomination des commissaires-vérificateurs.  
Conformément à l'article 641 du Code des Obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1932, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 25 octobre, à la Banque d'Escompte Suisse, 2, Rue de la Confédération. (OF 68970 Lg) 2778 i  
Genève, le 18 octobre 1932. **Le conseil d'administration.**



**Ihr Fräulein**  
könnte einträglichere Arbeit machen, statt auf Diktat zu warten, diktieren Sie ins

**DICTAPHONE**  
den leistungsfähigen, einfach zu bedienenden und deutlich wiedergebenden Diktierapparat  
Prospekte und Auskunit:  
Tel. 33.708 Zürich

**Rüegg-Nägeli**  
BANKHOFFSTRASSE 22 ZÜRICH  
En Suisse romande: F. Kaiser & Fils, 18, rue de Bourg, Leusanne

**Vergessen Sie nicht**  
in Ihren Reklameplan das Schweizerische Handelsamtsblatt einzubeziehen



**Mit „Kardex“ wäre das nicht passiert!**  
Verlangen Sie noch heute unsern Prospekt KARDEX-SYSTEM & ZÜRICH Talstr. 12, Tel. 56872

Von 15-jährigen Jüngling mit guter Schulbildung, gegenwärtig in einem waadt. Knabeninstitut, wird eine  
**Lehrlingsstelle gesucht**  
bei grösserem Handelshaus in der Schweiz. Eintritt anfangs Januar 1933, event. nach Ostern. 2796  
Offerten unter Chiffre E 70866 Q an Publicitas, Basel.

**Verretung in der Lebens-Genussmittel-Branche gesucht**  
von erstklassigem Verkäufer und Organisator, der das Gebiet der Kantone Bern, Solothurn, Luzern seit zwei Jahrzehnten für Weltfirmen bearbeitet. Referenzen, Kaution, Reiseauto stehen zur Verfügung. Erfolg wird ausgewiesen.  
Offerten erbeten unter Chiffre H A B 2782 an Publicitas, Bern.

**Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur**  
Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der statutengemässen  
**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Freitag, den 4. November 1932, nachmittags 2 1/2 Uhr, in den Saal des Wohlfahrts Hauses des Etablissements, eingeladen.  
TRAKTANDEN:  
1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung per 1931/32, sowie Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates.  
2. Gesuch von Herrn Dr. R. Abt um Entlassung aus seinem Mandate als Mitglied des Verwaltungsrates.  
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.  
4. Wahl der Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1932/33 und Festsetzung des Honorars für die Kontrollstelle.  
Rechnung und Bilanz, sowie der Revisorenbericht liegen im Bureau des Etablissements vom 20. Oktober 1932 an zur Ansicht der Aktionäre auf. Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 20. Oktober bis 27. Oktober bezogen werden:  
In Winterthur: Bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und an unserer Kasse.  
In Zürich: Bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.  
In Basel: Bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.  
Bei diesen Stellen sind die gedruckten Geschäftsberichte zu beziehen.  
Winterthur, den 13. Oktober 1932. (7298 W) 2787 i  
Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Dr. R. Abt.